

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ / SAFETY DATA SHEET

1. IDENTIFICATION DU PRODUIT / PRODUCT IDENTIFICATION

| | | |
|--|--|---|
| Nom du produit / Product name : | SODEL 336 | SODEL 336 |
| Description- identification / Description - identification : | Électrode enrobées, Acier allié | Coated electrode, Alloy steel |
| Usage recommandé / Recommended use : | Utilisé pour le soudage à l'arc, SMAW | Use for arc welding, SMAW |
| Restriction d'utilisation / Restriction on use : | Pas connu. Lire cette fiche avant d'utiliser ce produit. | Not known. Read this SDS before using this product. |
| Fabricant - Fournisseur / Manufacturer - Supplier: | Sodel Ltée. 823A McCaffrey St-Laurent, Québec, H4T1N3 | Sodel Ltée. 823A McCaffrey St-Laurent, Québec, H4T1N3 |
| Téléphone / Telephone: | 1-800-363-1821 | 1-800-363-1821 |
| Téléphone en cas d'urgence / Emergency telephone | 1-800-363-1821 | 1-800-363-1821 |

2. IDENTIFICATION DES DANGERS / HAZARDS IDENTIFICATION

| | | |
|---|--|---|
| Classification du produit / Hazard classification | Ce produit n'est pas classifié selon les critères du SGH. Ce produit n'est pas considéré comme dangereux dans son état de livraison. Par contre, lors de son utilisation, les fumées et gazes de soudage présentent des dangers pour la santé. | This product is not classified according to GHS criteria. This product is not considered hazardous as shipped. However, fumes and gases released by the welding process may hazardous for health. |
| Pictogrammes / Symbols | Aucun symbole applicable | No hazard symbol applicable. |
| Mention d'avertissement / Signal word | Aucune mention applicable | No signal word applicable. |
| Mentions de danger / Hazard statement | H315, Provoque une irritation cutanée. H317, Peut provoquer une allergie cutanée. H319, Provoque une sévère irritation oculaire. H334, Peut provoquer des symptômes allergiques, l'asthme et des difficultés respiratoires par inhalation. H335, Peut irriter les voies respiratoires. H361, Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus. H351, Susceptible de provoquer le cancer. H372, Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée (os, système nerveux central, poumons, voies respiratoires, dents, peau). | H315, Causes skin irritation. H317, May cause an allergic skin reaction. H319, Causes serious eye irritation. H334, May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. H335, May cause respiratory irritation. H351, Suspected of causing cancer. H361, Suspected of damaging fertility or the unborn child. H372, Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure (bone, central nervous system, lung, respiratory tract, teeth and skin). |
| Conseils de prudence / Precautionary statement | P260, Ne pas respirer les fumées et les poussières. P264, Se laver les mains soigneusement après manipulation. P270, Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. P271, Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. P273, Éviter les rejets dans l'environnement. P280, Porter des gants de protection, vêtement de protection et équipement de protection des yeux et du visage. P314, Consulter un médecin en cas de malaise. | P260, Do not breathe fumes or vapours. P264, Wash hands thoroughly after handling. P270, Do not eat, drink or smoke when using this product. P271, Use only outdoors or in a well-ventilated area. P273, Avoid release to the environment. P280, Wear protective gloves, protective clothing and eye/face protection. P314, Get medical advice if you feel unwell. |
| Autres dangers connus / Other known hazards | Les projections de métal en fusion peuvent causer des brûlures ou provoquer un incendie. Les rayonnements lumineux de l'arc de soudage peuvent causer des blessures aux yeux et à la peau. Les chocs électriques peuvent entraîner la mort. | Spatter and melting metal can cause burn injuries and start fires. Arc rays can severely damage eyes or skin. Electric shock may result in death. |

3. COMPOSITION -INFORMATION SUR LES COMPOSANTS / COMPOSITION -INFORMATION ON INGREDIENTS

| Ingrédient / Chemical name | Numéro CAS / CAS number | Teneur en Pourcentage / Concentration in percentage |
|--|-------------------------|---|
| Chrome / Chromium | 7440-47-3 | 10 - 30 |
| Manganèse / Manganese | 7439-96-5 | 7 - 13 |
| Nickel | 7440-02-0 | 3 - 7 |
| Terre de diatomées / Diatomaceous earth | 61790-53-2 | 1 - 5 |
| Oxyde de calcium / Calcium oxide | 1305-78-8 | 1 - 5 |
| Monoxyde de potassium / Potassium monoxide | 12136-45-7 | 1 - 5 |
| Monoxyde de sodium / Sodium monoxide | 1313-59-3 | 1 - 5 |
| Fluorure de calcium / Calcium fluoride | 7789-75-5 | 1 - 5 |

4. PREMIER SOINS / FIRST AID MEASURES

| | | |
|--|---|--|
| Inhalation / Inhalation | En cas d'arrêt respiratoire causé par une surexposition, pratiquer la respiration artificielle et obtenir immédiatement une assistance médicale. En cas de respiration difficile, déplacer la victime dans un endroit bien ventilé et contacter un médecin. | If breathing has stopped, perform artificial respiration and obtain medical assistance immediately. If breathing is difficult, provide fresh air and call physician. |
| Contact avec les yeux / Eye contact | Rincer abondamment les yeux avec de l'eau claire pendant 15 minutes pour enlever tous les résidus. Si l'irritation persiste demander l'avis d'un médecin. En cas de brûlure oculaires causé par le rayonnement de l'arc, consulter un médecin. | Flush eyes with clear water for at least 15 minutes to remove dusts or fumes. If irritation persists, obtain medical assistance. For burns eyes caused by arc flash, consult a physician. |
| Contact avec la peau / Skin contact | En cas de brûlure de la peau causé par le rayonnement de l'arc, rincer rapidement à l'eau froide et consulter un médecin. Pour enlever les poussières et les particules, laver minutieusement avec de l'eau savonneuse. | For skin burns from arc radiation, promptly flush with cold water and get medical attention. To remove dust or particles wash with mild soap and water. |
| Ingestion / Ingestion | Rincer la bouche, ne pas faire vomir et appeler un médecin et/ou le Centre Antipoison le plus près. | Rinse mouth thoroughly with water, do not induce vomiting and call a physician or the local poison control center. |
| Symptômes et effets importants / Most important symptoms and effects | La surexposition à court terme (aigüe) à des fumées de soudage peut occasionner des malaises tels que l'irritation et la corrosion de la peau, des yeux et des voies respiratoires, la toux, la fièvre, des frissons, des maux de tête, des vomissements, des difficultés respiratoires et une pneumonie chimique. La surexposition à long terme (chronique) à des fumées de soudage peut occasionner l'irritation et la corrosion des voies respiratoires, de la sensibilisation pulmonaire et cutanée, une bronchite, une dermatite, une conjonctivite, des tremblements, la faiblesse musculaire, une affection du système nerveux central et une fibrose pulmonaire. | Short-term (acute) overexposure to welding fumes may result in discomfort such as the irritation and corrosion of the skin, eyes and respiratory tract, coughing, fever, shivers, headaches, vomiting, breathing difficulties and a chemical pneumonitis. Long-term (chronic) overexposure to welding fumes may lead to the irritation of the respiratory tract, sensitization of the pulmonary and cutaneous systems, tremors, muscular weakness and problems to the central nervous system. |

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ / SAFETY DATA SHEET

5. MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE / FIRE-FIGHTING MEASURES

| | | |
|---|---|---|
| Danger d'incendie / Fire hazards | Telles qu'expédiées, ces produits sont ininflammables, non-explosives et essentiellement inertes. Par contre, lors du soudage, les arcs électriques et les projections de métal en fusion peuvent enflammer les matériaux combustibles et inflammables. | As shipped, these products are non-flammable, non-explosive and essentially inert. However, during welding process, electrical arc and sparks can ignite combustibles and flammable products. |
| Agents extincteurs appropriés / Suitable extinguishing media | Utiliser les agents d'extinction appropriés selon le type d'incendie à combattre | Use appropriate extinguishing agent according to the type of fire situation. |
| Agents extincteur inappropriés / Unsuitable extinguishing media | L'utilisation d'eau pour combattre l'incendie pourrait favoriser sa propagation | Using water jet as an extinguisher, may spread the fire |
| Équipement de protection spéciaux et précautions / Special protective equipment and precautions for fire-fighters | Porter un appareil de protection respiratoire autonome et des vêtements protecteurs couvrant tout le corps | Wear self-contained breathing apparatus and a full protective clothing. |

6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL / ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

| | | |
|--|---|--|
| Protection individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence / Personal precautions, protective equipment and emergency procedures | Telles qu'expédiées, ces produits présentent peu de risque lors d'un déversement. Porter un équipement de protection individuelle approprié, ainsi qu'un appareil respiratoire si requis. Évacuer et sécuriser la zone de déversement. | As shipped, these products presents a low risk in case of accidental release. Wear proper protective clothing and a respiratory gear if required. Evacuate and secure the spill area. |
| Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage / Methods and materials for containment and cleaning up | Assurer une ventilation adéquate, éviter la dispersion des matériaux déversés, évité de générer des poussières et éviter les rejets dans l'environnement. Collecter les poussières avec un aspirateur. Placer les produits déversés et les poussières dans un contenant désignés à déchets. Éliminer conformément aux dispositions prévues à la section 13. | Ensure adequate ventilation, avoid dispersion of spilled material, avoid generating dust and prevent the release of the product into the environment. Store the released product and dust into an appropriated waste container. Refer to section 13 for proper disposal. |

7. MANUTENTION ET STOCKAGE / MANUTENTION ET STOKAGE

| | | |
|--|---|---|
| Précautions relatives à la sureté en matière de manutention / Precaution for safe handling | Manipuler avec soins pour éviter les blessures. Porter des gants et un équipement de protection individuelle. Éviter l'exposition aux poussières et ne pas ingérer. | Handle with care to avoid injury. Wear glove and individual protective equipment. Avoid exposure to dust and do not ingest. |
| Condition de sûreté en matière de stockage / Conditions for safe storage | Conserver dans l'emballage d'origine fermé dans un endroit sec. | Store in closed original container in a dry place |
| Incompatibilités / Incompatible materials | Tenir à l'écart des substances chimiques telles que les acides et les bases fortes qui pourraient causer des réactions chimiques. | Keep away from chemical substance like acids and strong bases, which could cause chemical reactions. |

8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION-PROTECTION INDIVIDUELLE / EXPOSURE CONTROLS - PERSONAL PROTECTION

| Paramètres de contrôle / Control parameters | Ingrédient / Chemical name | Valeur limites d'exposition / Exposure limit values | Source |
|--|--|---|---|
| | | Chrome / Chromium | 0.5 mg /m ³ , VEMP |
| | Manganèse / Manganese | 0.02 mg /m ³ , VEMP | ACGIH |
| | Nickel | 1.5 mg /m ³ , VEMP | ACGIH |
| | Terre de diatomées / Diatomaceous earth | 10 mg /m ³ , VEMP | ACGIH |
| | Oxyde de calcium / Calcium oxide | 2 mg /m ³ , VEMP | ACGIH |
| | Monoxyde de potassium / Potassium monoxide | ---- | ACGIH |
| | Monoxyde de sodium / Sodium monoxide | ---- | ACGIH |
| | Fluorure de calcium / Calcium fluoride | 2.5 mg /m ³ , VEMP en F | ACGIH |
| | Fumées de soudage / Welding fumes | 5 mg /m ³ , VEMP | ACGIH |
| | Les valeurs limites d'exposition sont publiées par la "American Conference of Governmental Industrial Hygienists" (ACGIH). La limite normale recommandée par l'ACGIH pour les fumées provenant des procédés de soudage (non autrement classifiée) est de 5 mg/m ³ . L'ACGIH 2018 stipule que les valeurs limites d'exposition devraient être considérées comme des guides pour le contrôle des conditions potentiellement dangereuses pour la santé et ne devraient pas être considérés comme des lignes de démarcation entre les concentrations sûres et les concentrations dangereuses. VEMP : Valeur d'exposition moyenne pondérée. VECD : Valeur d'exposition courte durée. VP : Valeur plafond. | | The Threshold Limit Values (TLV) are published by the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). The recommended general limit for welding fumes (not otherwise classified) is 5 mg/m ³ . The ACGIH 2018 states that the Threshold Limit Values (TLV) should be used as guides in the control of potential health hazards and should not be used as fine lines between safe and dangerous concentrations. TWA : Time-weighted average STEL : Short-term exposure limit CL : Ceiling limit |
| Contrôles d'ingénierie appropriés / Appropriate engineering controls | Utiliser une ventilation générale suffisante et une élimination à la source de l'arc pour enlever les gaz et les fumées dans la zone de respiration du travailleur et de son environnement. Enseigner aux travailleurs à garder la tête hors des fumées et des gaz de soudage. | | Use enough general ventilation and local exhaust at the work site to keep the fumes, gases and dusts from the worker's breathing zone and the general area. Train the worker to keep his head out of the fumes. |

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ / SAFETY DATA SHEET

| | | |
|--|--|--|
| Mesure de protection individuelle / Individual protection measures | <p>Protection des yeux et du visage : Porter un casque de soudeur ou utiliser une visière avec verre filtreur. Fournir des écrans protecteurs ainsi que des lunettes protectrices si nécessaire, pour protéger les autres travailleurs. Il est d'usage de débiter avec un verre au degré de filtration très élevé pour voir la zone de soudage. Puis réduire l'indice du degré de filtration, vous permettant à la fois une bonne protection et une bonne vision de la zone de soudage.</p> <p>Protection de la peau : Afin d'éviter toutes blessures provenant du rayonnement, d'étincelles ou des flammes, il est recommandé de porter des vêtements de protection pour les mains, la tête et le corps (Voir ACNOR W117.2). Une protection minimale inclut le port de gants, un écran protecteur, un masque de soudeur et peut également inclure des protecteurs pour les bras, un tablier, un casque, un protecteur pour les épaules ainsi que le port d'un vêtement solide et de couleur foncée. Enseigner aux travailleurs à ne pas toucher aux accessoires électriques sous tension et à s'isoler électriquement de la pièce à souder et de la mise à terre. Des protections additionnelles peuvent être nécessaires pour prévenir le contact avec la peau et les yeux des décapants et aides chimiques.</p> <p>Protection respiratoire : Utiliser un respirateur approuvé par l'ACNOR à air si vous travaillez dans un endroit restreint ou lorsque la ventilation ne peut maintenir les expositions sous le seuil d'exposition admissible. (Se référer à ACNOR Z94.4 "Choix, entretien et utilisation des respirateurs").</p> | <p>Eye/face protection: Wear helmet or use face shield with filter lens. Provide protection screens and flash goggles, if necessary, to shield others. As a rule, start with a shade that is too dark to see the work zone. Then go to the next lighter shade which gives sufficient view of the weld zone.</p> <p>Skin protection: Wear hand, head and body protection which help prevent injury from radiation, sparks and flames. (See CSA W117.2.) At a minimum, this includes gloves and a protective face shield, and may include arm protectors, aprons, hats, shoulder protection, as well as dark substantial clothing. Train the worker not to touch live electrical parts and to insulate himself from work and ground. Additional protection for fluxes and chemicals aids may be required to prevent skin or eye contact.</p> <p>Respiratory protection : Use a CSA approved respirator when working in confined space or where local exhaust or ventilation does not keep exposure below the recommended exposure limit. (Refer to CSA Z94.4 "Selection, Care and Use of Respirators").</p> |
|--|--|--|

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES / PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

| Apparence, état physique / Appearance, physical state | Baguette métallique avec enrobage | Metal rod with extruded flux coating |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Couleur / Colour | Gris | Grey |
| Odeur / Odor | Aucune information disponible | No data available. |
| Seuil olfactif / Odour threshold | Aucune information disponible. | No data available. |
| PH | Aucune information disponible | No data available. |
| Point de fusion et point de congélation / Melting point - Freezing point | > 1500°C | > 1500°C |
| Point d'ébullition et domaine d'ébullition / Initial boiling point - boiling range | Aucune information disponible | No data available. |
| Point d'éclair / Flash point | Aucune information disponible | No data available. |
| Taux d'évaporation / Evaporation rate | Aucune information disponible | No data available. |
| Inflammabilité (solide et gaz) / Flammability (solid, gas) | Aucune information disponible | No data available. |
| Limites inférieures d'inflammabilité ou d'explosibilité / Lower flammable - explosive limit | Aucune information disponible | No data available. |
| Limites supérieures d'inflammabilité ou d'explosibilité / Upper flammable -explosive limit | Aucune information disponible | No data available. |
| Tension de vapeur / Vapour pressure | Aucune information disponible | No data available. |
| Densité de vapeur / Vapour density | Aucune information disponible | No data available. |
| Densité relative / Relative density | 6 – 9 g/cm ³ | 6 – 9 g/cm ³ |
| Solubilité / Solubility | Aucune information disponible. | No data available. |
| Coefficient de partage n-octanol - eau / Partition coefficient – n-octanol/water | Aucune information disponible | No data available. |
| Température d'auto-inflammation / Auto-ignition temperature | Aucune information disponible | No data available. |
| Température de décomposition / Decomposition temperature | Aucune information disponible | No data available. |
| Viscosité / Viscosity | Aucune information disponible | No data available. |

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ / STABILITY ET REACTIVITY

| | | |
|--|---|---|
| Réactivité / Reactivity | Ces produits sont non réactifs pour des conditions normales d'utilisation, d'entreposage et de transport | These products are non-reactive under normal conditions of use, storage and transport |
| Stabilité chimique / Chemical stability | Ces produits sont stables dans les conditions normales d'utilisation, d'entreposage et de transport | These products are stable under normal conditions of use, storage and transport |
| Risque de réactions dangereuses / Possibility of hazardous reactions | Aucunes dans les conditions normales. | None under normal conditions |
| Condition à éviter / Conditions to avoid | Aucunes dans les conditions normales. | None under normal conditions |
| Matériaux incompatibles / Incompatible materials | Le contact avec les acides peuvent générer des gaz explosifs, tel que l'hydrogène. | Contact with acids solutions may generate explosive gas like hydrogen |
| Produits de décomposition dangereux / Hazardous decomposition products | <p>Dans des conditions normales d'entreposage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait se former.</p> <p>Lorsque ces produits sont utilisés dans un procédé de soudage, des fumées et des gaz dangereux peuvent être générés par la volatilisation, la réaction ou l'oxydation des composants listés à la section 3, avec ceux du métal de base, du revêtement, du gaz de protection et des contaminants.</p> <p>Lors du soudage certain gaz dangereux peuvent être produit, tel que le monoxyde de carbone et le dioxyde de carbone (CO et CO₂). L'utilisation de l'argon (Ar) comme gaz de protection peut produire de l'ozone (O₃) et des oxydes d'azote (NOx). La présence de résidu de solvant de dégraissage (hydrocarbures chlorés) sur la surface soudée peut produire du phosgène (COCl₂) et du chlorure d'hydrogène (HCl) qui sont des gaz très toxiques.</p> | <p>Under normal conditions of storage and use, any decomposition products may be produce.</p> <p>When these products are used in a welding process, hazardous fumes and gas may generated by the volatilisation, the reaction or the oxidation of the ingredients listed at the section 3, with those from the base metal, coating, shielding gas and contaminants.</p> <p>During welding process, some hazardous gas may be produced, such as carbon monoxide and carbon dioxide (CO and CO₂). Use of argon (Ar) as shielding gas can generate ozone (O₃) and nitrogen oxides (NO_x). The presence of residual degreasing solvents (chlorinated hydrocarbon) on the welding surface may generate phosgene (COCl₂) and hydrogen chloride (HCl) which are highly toxic gases.</p> |

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ / SAFETY DATA SHEET

11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES / TOXICOLOGICAL INFORMATION

| | | |
|--|---|---|
| Voies d'adsorption / Routes of exposure | Les risques d'exposition probable lors de l'utilisation de ces produits dans un procédé de soudage peuvent affecter les voies respiratoires, la peau et les yeux | The most likely risk of exposure during a welding process may affect respiratory route, skin and eyes |
| Inhalation / Inhalation | Ces produits lorsqu'ils sont utilisés dans un procédé de soudage, génèrent des fumées et des gaz qui peuvent être absorbés par les voies respiratoires et entraîner des problèmes de santé important | These products when use during a welding process, produce welding fumes and gas which can be absorbed by respiratory route and may lead to major health problem. |
| Cutanée / Skin contact | Les rayonnements de l'arc peuvent blesser la peau et causé le cancer de la peau | Arc ray can injure skin and cause skin cancer |
| Oculaire / Eye contact | Les rayonnements de l'arc peuvent blesser les yeux et entraîner la cécité | Arc ray can injure eyes and lead to blindness |
| Toxicité aiguë / Acute toxicity | La surexposition à court terme (aiguë) à des fumées de soudage (ACGIH 2018 TLV-TWA de 5 mg/m ³) peut occasionner des malaises tels que l'irritation et la corrosion de la peau, des yeux et des voies respiratoires et digestives, la toux, la fièvre, des frissons, des maux de tête, des vomissements, des difficultés respiratoires et une pneumonie chimique. | Short term (Acute) overexposure to welding fumes (ACGIH 2018 TLV-TWA of 5 mg/m ³) may lead to the irritation of the skin, eyes and respiratory tract, coughing, fever, shivers, headaches, vomiting, breathing difficulties and a chemical pneumonitis. |
| Toxicité chronique / Chronic toxicity | La surexposition à long terme (chronique) peut occasionner l'irritation des voies respiratoires, de la sensibilisation pulmonaire et cutanée, une dermatite, une conjonctivite, des tremblements, la faiblesse musculaire, une affection du système nerveux central et une fibrose pulmonaire. Les fumées de soudage et poussières peuvent contenir des composés de chrome et de nickel qui sont reconnus comme cancérigènes par le Centre International de Recherche sur le Cancer et l'ACGIH. Le manganèse et ses composés peuvent causer des dommages irréversibles au système nerveux central, y compris au cerveau, entraînant des troubles de la parole, léthargie, tremblements, faiblesse musculaire, troubles psychologiques et spasmes. | Long term (Chronic) overexposure may lead to the irritation of the respiratory tract, sensitization of the pulmonary and cutaneous systems, tremors, muscular weakness and problems to the central nervous system. Welding fumes and dust may contain chromium and nickel compounds which are known as carcinogen by the International Agency for Research on Cancer and ACGIH Manganese and its compounds may cause irreversible damage to the central nervous system, including the brain, which may lead to slurred speech, lethargy, tremor, muscular weakness, psychological disturbances and spastic gait. |
| Valeurs numérique de toxicité / Numerical measures of toxicity | La classification et quantification des fumées et des poussières générées par le procédé de soudage est difficile à déterminer en raison de la diversité des matériaux de base, revêtements et des contaminants | Classification and quantification of welding fumes and dust generated during welding process are difficult to determine because of varying base metal, coating and contaminations. |

12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES / ECOLOGICAL INFORMATION

| | |
|--|--|
| Écotoxicité / Écototoxicity | Aucune information disponible / No data available. |
| Persistance et dégradation / Persistence and degradability | Aucune information disponible / No data available. |
| Potentiel de bioaccumulation / Bioaccumulative potential | Aucune information disponible / No data available. |
| Mobilité dans le sol / Mobility in soil | Aucune information disponible / No data available. |
| Autres effets nocifs / Other adverse effects | Aucune information disponible / No data available. |

13. DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION / DISPOSAL CONSIDERATIONS

| | | |
|--|--|--|
| Méthode d'élimination / Disposal instruction | Éliminer les produits non-recyclables en conformité avec les réglementations municipale et gouvernementales. Minimiser la production de déchet en recyclant les contenants et résidus d'emballage de façon à protéger l'environnement tout en respectant les lois municipales et gouvernementales. | Dispose of non-recyclable products in full compliance with the local and governmental regulations. Reduce waste production by recycling containers and packaging residues in order to protect environment in accordance with the local and governmental regulations. |
| | Les filtres usés d'extraction des fumées doivent être éliminés comme résidu dangereux en conformité avec les réglementations municipales et gouvernementales. | Used filters from fumes extractor must be considered hazardous material and discarded in full compliance with the local and governmental regulations. |

14. INFORMATION RELATIVES AU TRANSPORT / TRANSPORT INFORMATION

| | | |
|---|---|---|
| Numéro ONU / UN number | Aucun numéro ONU applicable, ces produits ne sont pas classés comme dangereux pour le transport | No UN number applicable, these products are not classified as dangerous goods for transport. |
| Désignation officielle de l'ONU / UN proper shipping name | Aucune désignation ONU applicable, ces produits ne sont pas classés comme dangereux pour le transport | No UN designation applicable, these products are not classified as dangerous goods for transport. |
| Classe(s) de danger relatives au transport / Transport hazard class(es) | Non réglementé | Not regulated |
| Groupe d'emballage / Packing group | Non réglementé | Not regulated |
| Danger environnementaux / Environmental hazards | Non réglementé | Not regulated |
| Précaution spéciale / Special precautions | Non réglementé | Not regulated |

15. INFORMATION SUR LA RÉGLEMENTATION / REGULATION INFORMATION

| | |
|---|--|
| Lire et comprendre les instructions du fabricant ainsi que l'étiquette de précautions sur le produit. (Voir ACNOR W117.2 "Règles de sécurité en soudage, coupages et procédés" publié par l'Association Canadienne de Normalisation pour des informations complémentaires). | Read and understand the manufacturer's instructions and the precautionary label on the product. (See CSA W117.2 "Code for Safety in Welding and Cutting" published by Canadian Standards Association). |
|---|--|

16. AUTRES INFORMATIONS / AUTRES INFORMATIONS

| | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------|
| Date de création / Date de création | Date de révision / Revision date | Numéro de révision / Revision number | F.S / M.S.D.S |
| 01 Avril 2018 / 01 April 2018 | 01 Août 2018 / 01 August 2018 | 1 | 191 |